

## EDI - ASN Note

Load-No.: 118873

17.05.2024 - 08:04

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Linamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETZENBERG  
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.  
Via del Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNOUnloading Area: 14248  
Place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type:  
Forw. Agent Name:Truck Company  
Schweitzer GmbH & Co.  
-Number: 16070077  
Gross Weight: 22.995 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

| ASN-No | -Pos                  | Sup. Ref. No. Cust. | Quant.         | UM | V/G | Name of delivery | Purch. Ord. Nr. |
|--------|-----------------------|---------------------|----------------|----|-----|------------------|-----------------|
| -Date  | Suppl. Ref. No. Vend. |                     | - Number Cust. |    |     | Add. Data Vendor |                 |
|        | Pack. Mat. -Quant.    |                     |                |    |     | -Number Vendor   | Consignment     |

|            |        |            |       |    |   |                  |                                       |
|------------|--------|------------|-------|----|---|------------------|---------------------------------------|
| 81198970   | 000010 | 2511123190 | 6.750 | PC | S | SCHALTRAD 6.GANG | 550004564002                          |
| 17.05.2024 |        | 035539-900 |       |    |   |                  | nt. wt.: 3.552 KG , gr. wt.: 3.982 KG |

|          |  |                                           |       |    |   |  |  |
|----------|--|-------------------------------------------|-------|----|---|--|--|
| 18363216 |  | CC: 240034350                             | 1.350 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240034341                             | 1.350 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240034335                             | 1.350 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240034328                             | 1.350 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240034323                             | 1.350 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 5,000                                 |       |    |   |  |  |
|          |  | Cast-Number: 644934                       |       |    |   |  |  |
|          |  | UC-Material: L016764X10                   |       |    |   |  |  |
|          |  | Text: Engineering Change Status a         |       |    |   |  |  |
|          |  | Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 |       |    |   |  |  |
|          |  | Text: Supplier Index -                    |       |    |   |  |  |

|            |        |            |       |    |   |                  |                                   |
|------------|--------|------------|-------|----|---|------------------|-----------------------------------|
| 81200563   | 000010 | 2511123290 | 1.850 | PC | S | SCHALTRAD 7.GANG | 550004564102                      |
| 17.05.2024 |        | 035540-900 |       |    |   |                  | nt. wt.: 721 KG , gr. wt.: 808 KG |

|          |  |                                           |       |    |   |  |  |
|----------|--|-------------------------------------------|-------|----|---|--|--|
| 18363316 |  | CC: 240033950                             | 1.850 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 1,000                                 |       |    |   |  |  |
|          |  | Cast-Number: 287547                       |       |    |   |  |  |
|          |  | UC-Material: AB16802X10                   |       |    |   |  |  |
|          |  | Text: Engineering Change Status a         |       |    |   |  |  |
|          |  | Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 |       |    |   |  |  |
|          |  | Text: Supplier Index -                    |       |    |   |  |  |

|            |        |            |       |    |   |                  |                                       |
|------------|--------|------------|-------|----|---|------------------|---------------------------------------|
| 81200566   | 000010 | 2511122990 | 7.760 | PC | S | SCHALTRAD 5.GANG | 550004688401                          |
| 17.05.2024 |        | 035610-900 |       |    |   |                  | nt. wt.: 5.444 KG , gr. wt.: 6.134 KG |

|          |  |               |     |    |   |  |  |
|----------|--|---------------|-----|----|---|--|--|
| 18363316 |  | CC: 240035298 | 970 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240035292 | 970 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240035284 | 970 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240035280 | 970 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240035272 | 970 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240034615 | 970 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240034610 | 970 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 240034604 | 970 | PC | S |  |  |
|          |  | CC: 8,000     |     |    |   |  |  |
|          |  | TBA-500256    |     |    |   |  |  |
|          |  | PC            |     |    |   |  |  |
|          |  | DCT300/P01850 |     |    |   |  |  |

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

**Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-53815  
Plottenberg**



**LINAMAR**  
Power to Perform

**Company**  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

**Artiel** SCHALTRAD 7.GANG  
 (Part name: / Désignation pièce)  
**Kd.-Zg.-Nr.** 251.1.1232.90  
 (Customer part number / No. du plan client)  
**Kd.-Auftr.-Nr.** 30005430  
 (Order no. / No. De commande)  
**Schmelzen-Nr.** 287547  
 (Heat number / No. de Coulee)  
**Werkstoff** 20MNCRS5  
 (Steel grade / Qualité)  
**Hersteller** Acciaierie Bertoli Safau  
 (steel mill / Acierie)  
**Liefer spezifikation** GCG\_805000\_02  
 (technical specification / Spécification de livraison)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2040 | 0.2100 | 1.1400 | 0.0080 | 0.0310 | 1.1500 | 0.0400 | 0.1200 | 0.1700 | 0.0090 | 0.0200 | 0.0040 | 0.0001 | 0.0022 | 0.0030 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0050 | 0.0001 | 0.0000 | 0.0002 | 0.9300 | 0.8000 | 10.000 |

### Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

## Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

|                                                      |                      |          |   |          |             |          |                                                              |                             |
|------------------------------------------------------|----------------------|----------|---|----------|-------------|----------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Gefüge</b><br>(part name / Désignation pièce)     | <b>FERRIT-PERLIT</b> |          |   |          |             |          | <b>Randentkohlung</b><br>(decarburation / Decarburation)     | <b>0.000</b>                |
| <b>Korngröße</b><br>(grain size / grosseur de grain) | <b>Prim.</b>         | <b>8</b> | - | <b>8</b> | <b>Sek.</b> | <b>8</b> | -                                                            | <b>9</b>                    |
|                                                      |                      |          |   |          |             |          | <b>Reinheitsgrad</b><br>(degree of purity / Degré de Pureté) | <b>K4 OXIDES 0 K3 OXIDE</b> |

## Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm <sup>2</sup> ) |   | Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> ) |   | A(%) |   | Z(%) |   |
|-------------------------|---|---------------------------|---|------|---|------|---|
| 0.00                    | - | 0.00                      | - | 0.00 | - | 0.00 | - |

**Oberflächenhärte** (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschritt<br>(specification / Specification) | 152.0 | - | 201.0 | HBW |
|-----------------------------------------------|-------|---|-------|-----|
| Ergebnis<br>(result / Resultat)               | 168.0 | - | 176.0 | HBW |

**Datum**  
(date / Date) 05/17/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sanss

**Abnahmebeauftragter / Inspector**  
**WT - i. A. Dillmann, Johannes**



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005581 vom 17.05.2024

Ludwigsburg, 17.05.2024

Seite 1 von 1

24-005581

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                               |                                                                                                                                                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                    |                                                                                                                                                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>23.05.2024</b>              |                                                                                                                                                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>17.05.2024</b> |                                                                                                                                                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b><br><b>3</b><br><b>4</b><br><b>5</b>                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>81198971</b><br><b>81200563</b><br><b>81200566</b><br><b>81200569</b><br><b>81200572</b>                                  | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>5</b><br><b>1</b><br><b>8</b><br><b>8</b><br><b>6</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>22.995</b>                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>                                                                                          |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                          | <b>28,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>22.995,00</b>                                                                                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                            |                                                                                                                                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                         |                                                                                                                               |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                       | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br><br><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                          | <b>27 Gut 24-005581 empfangen am Datum / Date</b><br><b>RECEPTION DES MARCHANDISES</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>24 MAG 2024</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b>                                                                                                                |                                                                                                                               |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                        | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                               |

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604